

**Dichiarazione di conformità UE**  
**EU Declaration of Conformity**  
**Declaration de Conformite UE**  
**(DoC)**



Il costruttore  
The manufacturer  
Le fabricant

Aico S.p.A.  
Via A. Kupfer, 31  
25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy  
ph: +39 030 74 02 939, e-mail:[info@ravelligroup.it](mailto:info@ravelligroup.it)

DICHIARA che la dichiarazione viene rilasciata sotto la propria responsabilità e si riferisce al seguente prodotto:

*DECLARES that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:*

*DÉCLARE que la déclaration est délivré sous notre seule responsabilité et elle se réfère au suivant produit:*

Tipo di prodotto	<b>Stufa a pellet</b>
<i>Product type</i>	<b>Pellet stove</b>
<i>Type de produit</i>	<b>Poêle à granulés de bois</b>

Marchio  
Trademark  
Marque

**Ravelli**

Modello  
Model  
Modèle

**HRV 120 Country**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

*L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à l'harmonisation de l'Union concernant la législation la directive:*

- **2014/53/EU, RED**
- **2011/65/EU, 2015/863/EU, RoHS**
- **2009/125/EC Ecodesign**

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche:

*The following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:*

*Les normes et les spécifications techniques harmonisées suivantes ont été appliquées:*

EN 55014-1	EN 60335-1			
EN 55014-2	EN 60335-2-102	EN 50581	(EU) 2015/1185	ETSI EN 300220-1
EN 61000-3-2	EN 62233			
EN 61000-3-3				

Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY  
30/09/2019

  
(Claudio Mezzalana, Operations Manager)

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



## KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG EG DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE



(DoC)

Fabrikant:  
Hersteller:  
Fabricante:  
Fabricante:

Aico S.p.A.  
Via A. Kupfer, 31  
25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy  
ph: +39 030 74 02 939, e-mail:[info@ravelligroup.it](mailto:info@ravelligroup.it)

VERKLAART dat de verklaring van overeenstemming uitgegeven wordt op onze eigen verantwoordelijkheid voor het volgende product:

*ERKLÄRT, dass die Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung ausgestellt ist und sich auf das folgende Produkt bezieht:*

*DECLARA que la declaración de conformidad se emite bajo nuestra única responsabilidad y pertenece al siguiente producto:*

*DECLARA que emitiu a declaração de conformidade sob a sua própria responsabilidade para o seguinte produto:*

Producttype

Pelletkachel

Produkttyp

Pelletöfen

Tipo de producto

Estufas de pellet

Tipo de produto

Fogão da pelota

Merck

Marke

Marca

Marca

Ravelli

Model

Modell

Modelo

Modelo

HRV 120 Country

Het object van de bovengenoemde verklaring is on overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

*Das vorhergehend erläuterte Produkt der Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente:*

*O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária relevante aplicável em matéria de harmonização:*

- 2014/53/EU, RED
- 2011/65/EU, 2015/863/EU, RoHS
- 2009/125/EC Ecodesign

Er werden de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties toegepast:

*Es gelten die folgenden harmonisierenden Standards und technischen Spezifikationen:*

*Se han aplicado los siguientes estándares y especificaciones técnicas:*

*Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas:*

EN 55014-1

EN 60335-1

EN 55014-2

EN 60335-2-102

EN 61000-3-2

EN 62233

EN 50581

(EU) 2015/1185

ETSI EN 300220-1

EN 61000-3-3

Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY

30/09/2019

  
(Claudio Mezzalana, Operations Manager)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

(DoC)

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

IZJAVA O SKLADNOSTI UE



Κατασκευαστής:  
Producent:  
Producent:  
Proizvajalec:

Aico S.p.A.  
Via A. Kupfer, 31  
25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy  
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: [info@ravelligroup.it](mailto:info@ravelligroup.it)

ΜΕ ΑΥΤΟ ΔΗΛΩΝΕΙ ότι η δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη για τα επόμενα προϊόντα:  
*ERKLÆRER hermed at udstedelsen af overensstemmelseserklæringen, som udelukkende er vores ansvar og tilhører følgende produkt:*

*OŚWIADCZA, że niniejszą Deklarację zgodności wydano na jego wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do następujących wyrobów:*

*S polno odgovornostjo IZJAVLJA, da se izjava o skladnosti izdaja in velja za naslednji izdelek/naslednje izdelke:*

Τύπος προϊόντος  
*Produkttype*  
*Typ produktu*  
*Tip izdelka*

Σόμπα σφαιριδίων  
*Pilleovn*  
*Piec na pellet*  
*Peč na pelete*

Μάρκα  
*Mærke*  
*Marka*  
*Blagovna znamka*

Ravelli

Μοντέλο  
*Model*  
*Model*  
*Model*

HRV 120 Country

Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ:

*Formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:*

*Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej*

*Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu s pripadajočo usklajeno zakonodajo unije:*

- 2014/53/EU, RED
- 2011/65/EU, 2015/863/EU, RoHS
- 2009/125/EC Ecodesign

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές:

*Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er anvendt:*

*Przyjęto następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:*

*Veljajo naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije:*

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

EN 60335-1  
EN 60335-2-102  
EN 62233

EN 50581

(EU) 2015/1185

ETSI EN 300220-1

Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY  
30/09/2019

  
(Claudio Mezzalana, Operations Manager)